

Bei v. Barth (Adversaria XXXIX, 5) heisst es: 'sed nec egregium nobis carmen praetereundum est, quod in scripto codice offendimus, Pauli ipsius puto, vel in laudem eius compositum, nam cum epistola eius ad Carolum regem optime convenit huic, est vero hoc', es folgen die Verse, aber im 2. schreibt er *Carole*, im 3. *eclesia*, im 4. sehr gelehrt *dat David vires MS. scēt. scilicet ipse deus*; er fährt fort: 'scriptum vero antiquitus docere mihi videtur, quod Carolum David vocat, qui suo potissimum aevo illo nomine concelebratus est. Vide carmina Albini, Hilperici et alia eius temporis'. Diese Kenntnis, deren er sich auch Adv. XLV, 8 rühmt, war ihm offenbar Veranlassung, die Verse zu ersinnen. Es musste ihm dabei begegnen, *ēclēsia* statt *ēcclēsia* zu messen und, während er dem Gedicht durch einen Soloecismus das nöthige Zeitkolorit zu geben vermeinte, gerade einem Paulus Diaconus den Vocativ *rege* aufzubürden. Vers 1 und 2 aber mussten ja wohl so dunkel werden, wenn der Verfasser selbst nicht genau wusste, ob er dies Gedicht oder zu seinem Preis ein anderer es verfasst habe.

Sicher dagegen gehört dem Paulus Diaconus der grammatische Rhythmus (bei Dümmler Appendix ad Paulum, Poetae Karol. I, S. 625). Das Bild der beim Versbau beobachteten Regeln ist freilich durch einige gegen die Handschrift vorgenommenen Umstellungen etwas getrübt: so darf 21, 1 *vocalibus desinit* und S. 628. 3, 1 *sapio sapii* (nicht *sapui*) ebensowenig umgestellt werden als etwa Paulus S. 36. I, 11, 3 *invenerit dominus* und ebenda 12, 1 *steterit solium*. Vgl. auch meine 'Karolingischen Dichtungen' S. 113. Ich hebe noch einige weitere Anstösse. 3, 2 *atque eius* ist mit der Hs. zu halten: d. h. *speciei*. 8, 3 ist zu lesen '*hesi*' et statt *heret*.

10, 3 *cadens* mit der Hs.: d. h. *est* und 10, 2 ist das Komma zu tilgen.

17, 2 *consonantibus 'i' iuncta* mit der Hs.

18, 3 zu ergänzen: *ut est 'abdidi' [et 'abdo'] sic dictum accipimus*.

20, 1. 2 ist zu schreiben:

*venit iam secunda forma in (formam Hs.) textu (toustu Hs.*

vgl. 22, 1) *vicesima*.

*in 'ui'que (nonaque Hs.) terminalis (-ris Hs.), litteris quo 'u' sonet (modus resonet Hs.).*

21, 2. 3 ist zu ergänzen:

*quae ut prima in 'vi' exit nec tamen [est] bifida:*

*est exemplum 'eo' 'ivi' et 'queo' similiter.*

*bifidus* misst Paulus richtig auch S. 35. XVIII, 1.

22, 1 *textus* für *textu*; 2 *scripti tenus* mit der Hs.: es gehört *eius textus scripti* zusammen.